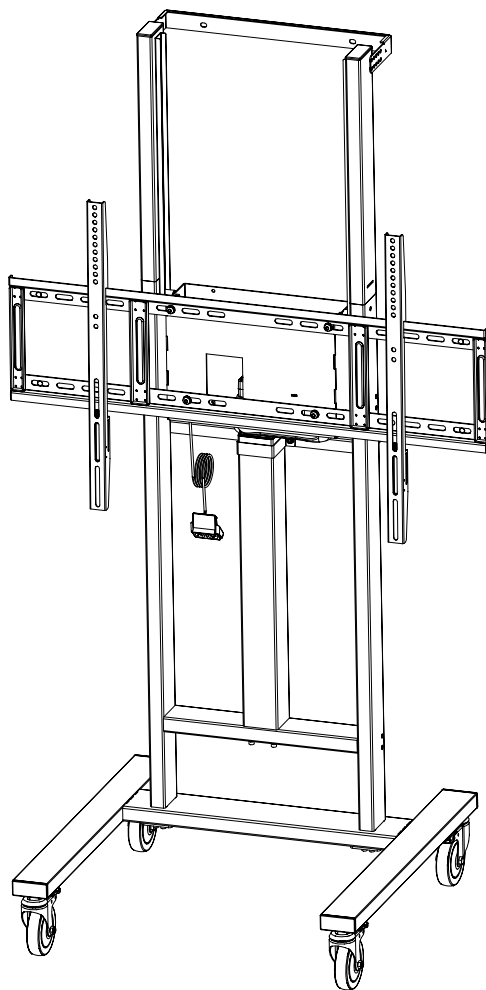


Avtek TS Electric Stand

Light



Elektryczny statyw mobilny
Mobile electric stand
Der mobile elektrische Ständer
Електричний мобільний штатив



PL	Instrukcja obsługi.....	3
EN	User guide.....	11
DE	Bedienungsanleitung.....	19
UK	Посібник користувача	27

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór elektrycznego statywu Avtek TS Electric Stand Light.

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz w pełni wykorzystać jego możliwości, prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem montażu i użytkowaniem.

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o:

- dokładne przeczytanie całej instrukcji,
- przestrzeganie wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa,
- korzystanie z urządzenia wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji,
- zachowanie instrukcji na przyszłość,
- dołączenie instrukcji do urządzenia w przypadku jego przekazania innemu użytkownikowi.

Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu.

OSTRZEŻENIA

Umieszczenie statywu

- Ustaw statyw na stabilnej, równej powierzchni.
- Nie używaj statywu na pochyłościach, w pobliżu schodów, progów oraz na nierównym podłożu – istnieje ryzyko przewrócenia i ciężkiego urazu.
- Zapewnij wolną przestrzeń wokół statywu i nie ustawiaj go w miejscach utrudniających bezpieczną ewakuację.
- Zapewnij wolną przestrzeń ruchu podnośnika – przed ruchem w górę/dół zachowaj co najmniej 20 cm odstępów od przeszkód.

Przeznaczenie i obciążenie

- Statyw jest przeznaczony do monitorów interaktywnych o przekątnej 55"–75".
- Nie przekraczaj maksymalnego udźwigu 60 kg.
- Przekroczenie udźwigu może spowodować niestabilność, nieprawidłową pracę podnoszenia lub uszkodzenie urządzenia.
- Używaj statywu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem; nie wieszaj na konstrukcji dodatkowych przedmiotów i nie używaj statywu jako podpory, drabiny ani środka transportu.

Zasilanie

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do prawidłowo ziemionego gniazda sieciowego.
- Gniazdo sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było natychmiast odłączyć zasilanie.
- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego ani wtyczki. W razie uszkodzenia odłącz urządzenie od sieci i skontaktuj się z serwisem; przewód należy wymienić na identyczny.
- Nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za kabel – zawsze chwytaj za korpus wtyczki.
- Nie dotykaj wtyczki ani przewodu mokrymi rękami.

Obsługa podnoszenia

- Utrzymuj przestrzeń ruchu statywu wolną od przeszkód.
- Trzymaj palce, dłonie oraz luźne elementy odzieży z dala od ruchomych części, aby uniknąć ryzyka przytrzaśnięcia.
- W razie zagrożenia natychmiast zwolnij przyciski sterowania.
- Funkcja antykolizyjna: po wykryciu przeszkody/wstrząsu urządzenie zatrzyma się i cofnie o ok. 50 mm. Nie traktuj tej funkcji jako zamiennika ostrożności.

- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod mechanizmem podnoszenia podczas pracy. Ryzyko przygnięcia.

Cykl pracy

- Cykl pracy silowników wynosi 2 minuty pracy / 18 minut przerwy.
- Praca ciągła dłuższa niż 2 minuty może spowodować przegrzanie i automatyczne wyłączenie silników. Po zadziałaniu zabezpieczenia odczekaj co najmniej 18 minut przed ponownym użyciem.

Przemieszczanie statywu

- Przed przemieszczeniem odłącz przewód zasilający od gniazda i zabezpiecz kabel.
- Zawsze przemieszczaj statyw z monitorem ustawionym w najniższym położeniu.
- Odblokuj kółka przed przesuwaniami, a po ustawieniu w nowym miejscu ponownie je zablokuj.
- Pchaj statyw, trzymając za elementy konstrukcji przeznaczone do prowadzenia – nie przemieszczaj statywu, naciskając na monitor, oraz nie pchaj od przodu/tyłu mechanizmu podnoszącego.
- Nie przejeżdżaj przez progi, nierówności i przeszkody – istnieje ryzyko przewrócenia i ciężkiego urazu.
- Uporządkuj przewody tak, aby nie plątały się podczas ruchu i nie wkręciły w kółka.

Temperatura i środowisko pracy

- Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego, w suchych pomieszczeniach. Chroni urządzenie przed wodą i innymi cieczami.
- Warunki pracy: temperatura 0–40°C, wilgotność 10–90% RH.
- Nie używaj urządzenia w silnie zapyłonym otoczeniu ani w atmosferze grożącej wybuchem.

Dzieci i osoby nieupoważnione

- Montaż, demontaż i konserwację powinien wykonywać przeszkolony personel.
- Produkt jest przeznaczony dla osób dorosłych; osoby poniżej 16 lat mogą korzystać wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się statywem ani używać go jako zabawki. Nie siadaj na statywie i nie przewoź na nim osób.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania.
- Czyść wyłącznie suchą ściereczką. Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani rozpuszczalników.
- Nie czyść urządzenia wodą pod ciśnieniem i nie zanurzaj żadnej jego części w wodzie.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego, wtyczki, kółek/hamulców oraz dokręcenie połączeń śrubowych.

Serwis i modyfikacje

- Nie demontuj zespołu podnoszenia – wewnątrz nie ma części przeznaczonych do samodzielnej naprawy; ryzyko porażenia prądem.
- Nie dokonuj samodzielnych przeróbek konstrukcji ani okablowania urządzenia – może to spowodować utratę gwarancji oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- W przypadku nietypowego hałasu, zapachu spalenizny lub nieprawidłowej pracy natychmiast odłącz urządzenie od sieci i skontaktuj się z serwisem.

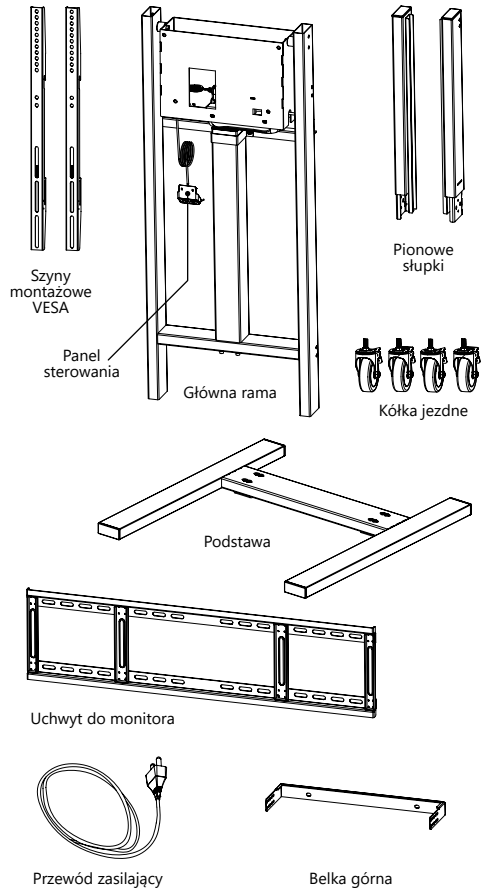
Pierwsze uruchomienie

- Przy pierwszym użyciu wykonaj reset: przytrzymaj przycisk „Down” do zjazdu w najniższe położenie, puść, a następnie ponownie przytrzymaj „Down” do momentu sygnału dźwiękowego („beep”).

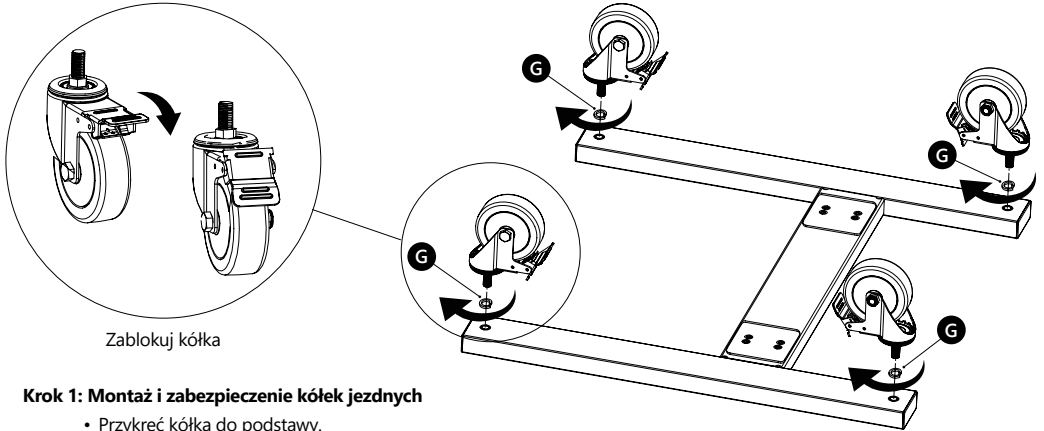
WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Wystąpienie którejkolwiek z poniższych okoliczności może skutkować odmową świadczeń gwarancyjnych oraz z wynikającego z niej zobowiązania do nieodpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia:

1. Uszkodzenie produktu spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji montażu, obsługi i zaleceń bezpieczeństwa.
2. Uszkodzenie fizyczne produktu spowodowane jego nieprawidłową instalacją, montażem, demontażem lub zawieszeniem monitora (w tym niewłaściwym doбором mocowań VESA, śrub lub elementów montażowych).
3. Uszkodzenie produktu w wyniku wprowadzenia w nim jakichkolwiek modyfikacji, ingerencji w mechanizm podnoszenia, okablowanie lub dokonania napraw bez zgody producenta / poza autoryzowanym serwisem.
4. Uszkodzenie produktu spowodowane użytkowaniem go w otoczeniu, w którym nie powinien być używany.
5. Uszkodzenie produktu spowodowane przeciążeniem, przekroczeniem maksymalnego dopuszczalnego udźwigu 60 kg lub nieprawidłowym obciążeniem konstrukcji.
6. Uszkodzenie produktu spowodowane nieprawidłowym zasilaniem, podłączeniem do niezziemionego gniazda, użyciem uszkodzonego przewodu/wtyczki lub użytkowaniem z nieprawidłową instalacją elektryczną.
7. Uszkodzenie produktu spowodowane zalaniem, kontaktem z wodą lub innymi cieczami, czyszczeniem przy podłączonym zasilaniu, stosowaniem agresywnych środków chemicznych albo czyszczeniem niezgodnym z instrukcją.
8. Uszkodzenie produktu w wyniku działania lub zaniechania kupującego, osób trzecich, spowodowane klęskami żywiołowymi, działaniem sił zewnętrznych (w tym uderzeniem, upadkiem, przewróceniem zestawu, niewłaściwym transportem lub nieprawidłowym przemieszczaniem statywu) lub innymi czynnikami uznawanymi za siłę wyższą.
9. Niekompletność produktu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

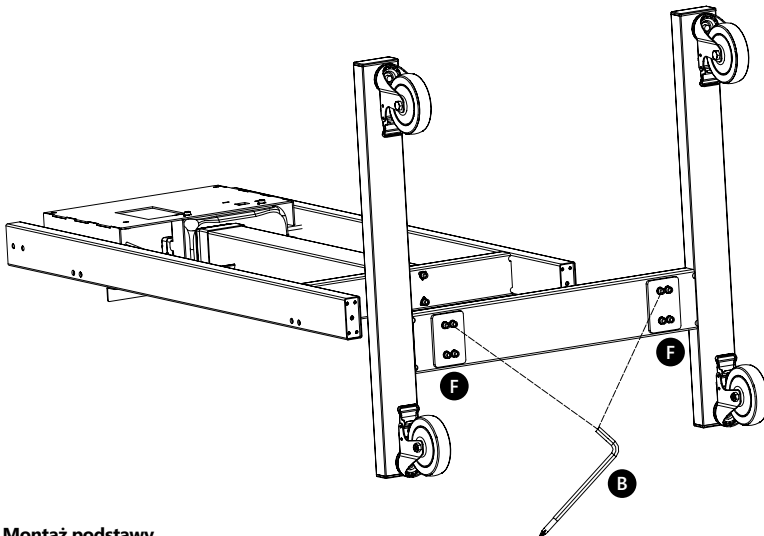
Pozostałe elementy				
A	Śruba	M6 × 10 mm	8 szt.	
B	Klucz imbusowy	5 mm	1 szt.	
C	Śruba	M4 × 10 mm	4 szt.	
D	Śruba	M8 × 25 mm	4 szt.	
E	Śruba	M8 × 25 mm	4 szt.	
F	Śruba	M6 × 50 mm	8 szt.	
G	Podkładka sprężysta	Ø12 mm	4 szt.	

INSTRUKCJA MONTAŻU

Zablokuj kółka

Krok 1: Montaż i zabezpieczenie kółek jezdnych

- Przykręć kółka do podstawy.
- Przed dokręceniem upewnij się, że nie ma luzu między kółkiem a podstawą.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.
- Naciśnij pedał hamulca na każdym kółku. Jeśli kółko nie obraca się – hamulec jest prawidłowo zablokowany.

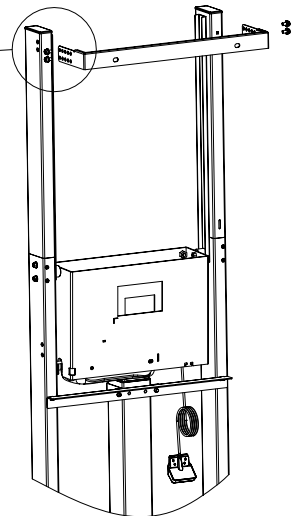
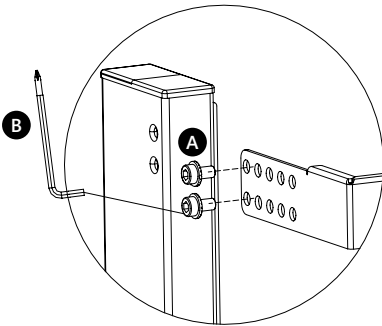
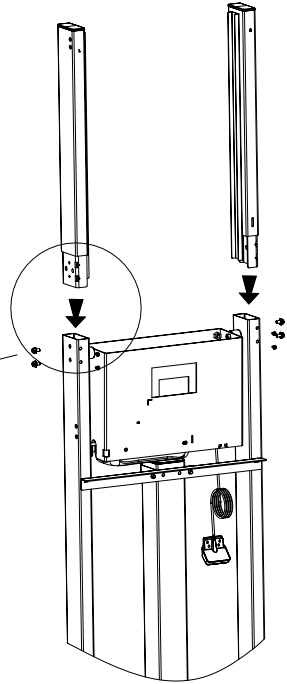
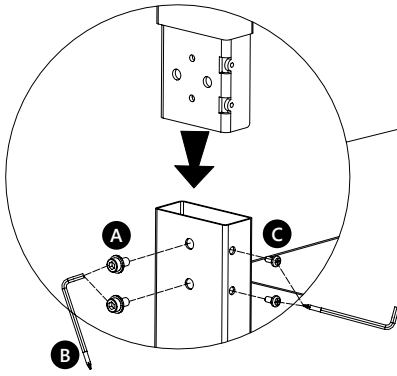
**Krok 2: Montaż podstawy**

- Przymocuj podstawę do dolnej części ramy głównej.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.

Elektryczny statyw mobilny **Avtek TS Electric Stand Light**

Krok 3: Montaż słupków pionowych i ramy

- Wsuń pionowe słupki w górne otwory ramy głównej i mocno dokręć śruby.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.



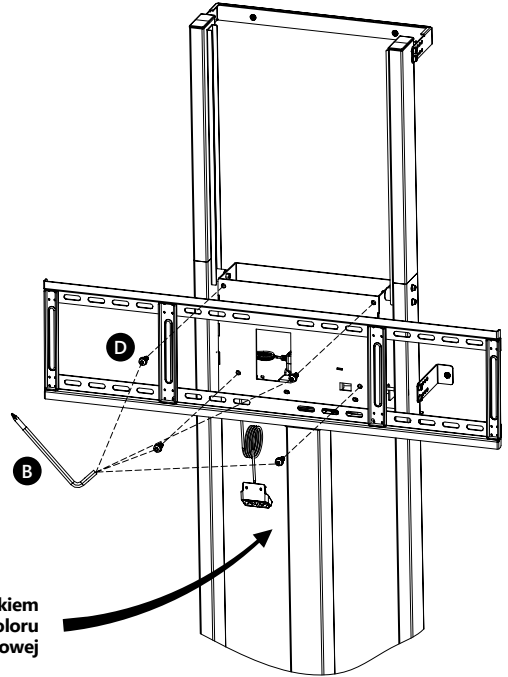
Krok 4: Montaż i zabezpieczenie belki górnej

- Zamocuj górną belkę do pionowych słupków.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.

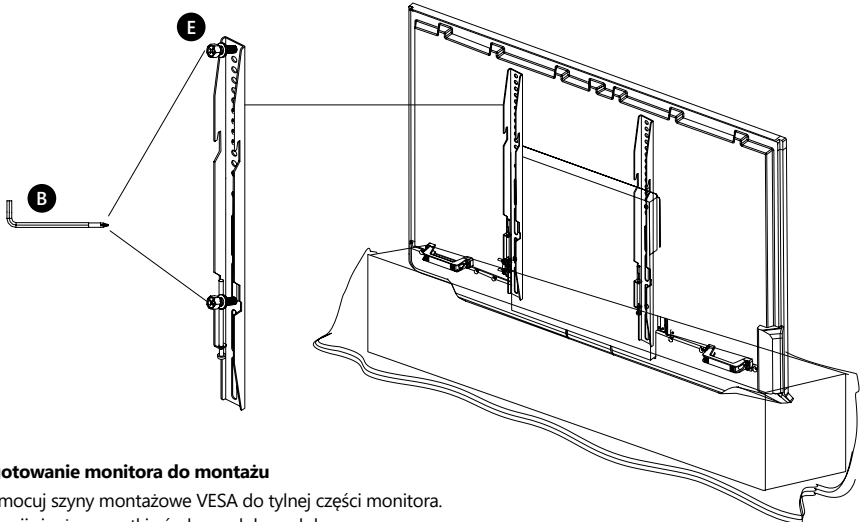
Elektryczny statyw mobilny **Avtek TS Electric Stand Light**

Krok 5: Zamontuj uchwyt do monitora

- Przymocuj uchwyt do monitora do ramy głównej.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.

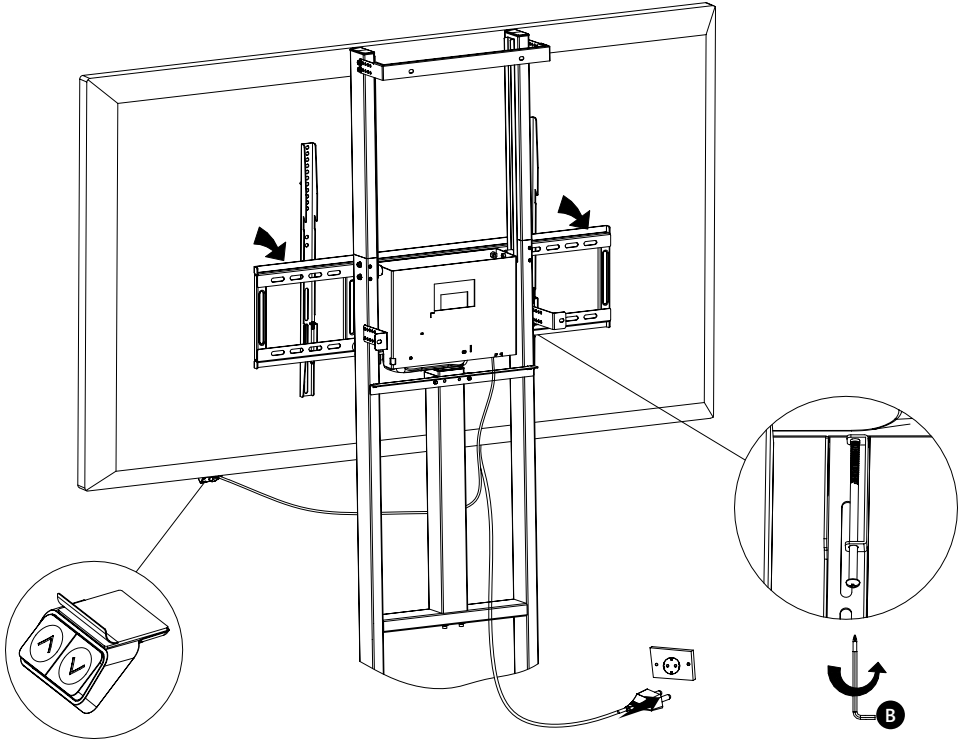


Z biegiem czasu normalnym zjawiskiem jest pojawienie się niewielkich zmian koloru i niewielkich plam oleju na rurze stalowej



Krok 6: Przygotowanie monitora do montażu

- Przymocuj szyny montażowe VESA do tylnej części monitora.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone.

Elektryczny statyw mobilny **Avtek TS Electric Stand Light****Krok 7: Zamontuj i zabezpiecz monitor**

▲ Upewnij się, że hamulce są zablokowane. Ten krok wymaga dwóch osób.

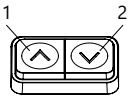
- Zawieś monitor na uchwycie do monitora, a następnie dokręć śruby zabezpieczające.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.

Krok 8: Podłącz panel sterowania

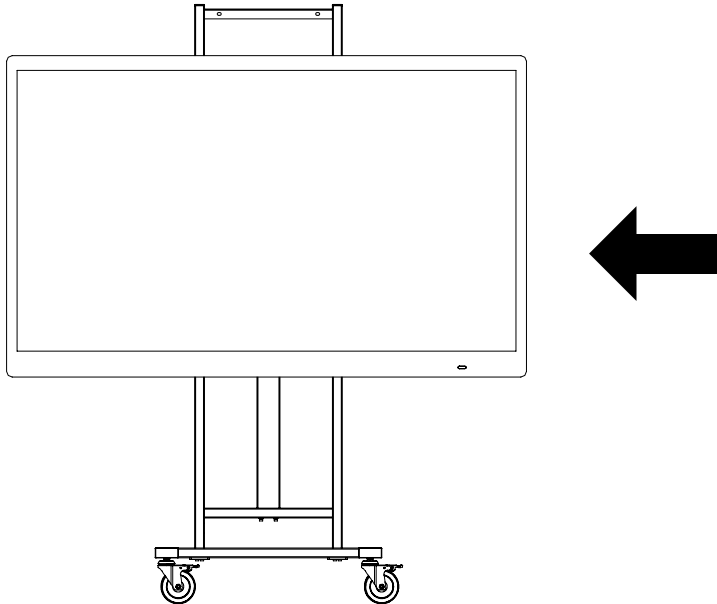
- Zdejmij warstwę ochronną z panelu sterowania.
- Przymocuj go do płaskiej, czystej powierzchni, najlepiej do dolnej ramki monitora.

Krok 9: Podłącz przewód zasilający

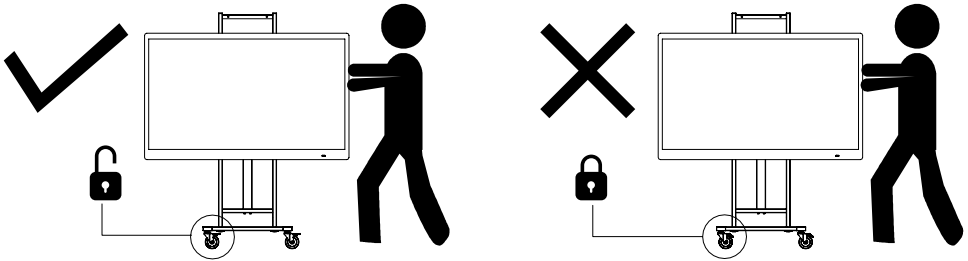
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



Nr	Pozycja	Opis funkcji
1	W górę	Naciśnij i przytrzymaj, aby statyw podniósł się
2	W dół	Naciśnij i przytrzymaj, aby statyw opuścił się

Elektryczny statyw mobilny **Avtek TS Electric Stand Light****Krok 10: Kontrola końcowa**

- Odblokuj kółka przed przemieszczeniem statywu.
- Sprawdź mobilność, delikatnie popychając statyw na równej powierzchni.
- Upewnij się, że wszystkie kable są odpowiednio ułożone, aby zapobiec splątaniu podczas przemieszczania.



Prawidłowa utylizacja produktu (przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) (Dotyczy krajów korzystających z oddzielnych systemów segregacji odpadów).

Takie oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub w instrukcji wskazuje, że produktu i jego elektronicznych akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia skażenia środowiska lub narażenia na utratę zdrowia z powodu nieprawidłowej utylizacji należy oddzielić te odpady od innych i pozbyć się ich w sposób odpowiedzialny i umożliwiający ponowne wykorzystanie surowców.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą produktu lub z organizacjami samorządowymi w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznej utylizacji tych produktów. Użytkownicy instytucjonalni powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu i jego elektronicznych akcesoriów nie należy usuwać wraz z innymi odpadami komercyjnymi.

User guide

Thank you for choosing the Aitek TS Electric Stand Light.

To ensure safe use of the device and to fully utilize its capabilities, please read this user guide before starting assembly and operation.

Before starting use, please:

- read the entire user guide carefully,
- observe all warnings and safety recommendations,
- use the device only as described in this user guide,
- keep the user guide for future reference,
- include the user guide with the device if passing it on to another user.

The user guide constitutes an integral part of the product.

WARNINGS

Placement of the stand

- Place the stand on a stable, level surface.
- Do not use the stand on slopes, near stairs, door thresholds, or on uneven ground – there is a risk of tipping over and severe injury.
- Ensure free space around the stand and do not place it in areas obstructing safe evacuation.
- Ensure free movement space for the lift – before moving up/down, keep a distance of at least 20 cm from obstacles.

Intended use and load

- The stand is designed for interactive monitors with a diagonal of 55–75”.
- Do not exceed the maximum load capacity of 60 kg.
- Exceeding the load capacity may cause instability, incorrect lifting operation, or damage to the device.
- Use the stand only for its intended purpose; do not hang additional objects on the structure and do not use the stand as a support, ladder, or means of transport.

Power supply

- Connect the device only to a properly grounded mains socket.
- The mains socket must be easily accessible so that the device can be immediately disconnected from the mains if necessary.
- Do not use a damaged power cord or plug. In case of damage, disconnect the device from the mains and contact service centre; the cord must be replaced with an identical one.
- Do not pull the plug by pulling the cable – always grasp the plug body.
- Do not touch the plug or cord with wet hands.

Lifting operation

- Keep the stand's movement area free of obstacles.
- Keep fingers, hands, and loose clothing items away from moving parts to avoid the risk of pinching.
- In case of a dangerous situation, immediately release the control buttons.
- Anti-collision function: upon detecting an obstacle/shock, the device will stop and reverse by approx. 50 mm. Do not treat this function as a substitute for caution.
- Do not place any objects under the lifting mechanism during operation. Risk of crushing.

Duty cycle

- The actuators' duty cycle is 2 minutes on / 18 minutes off.
- Continuous operation longer than 2 minutes may cause overheating and automatic shutdown of the motors. After the protection triggers, wait at least 18 minutes before using again.

Moving the stand

- Before moving, disconnect the power cord from the mains socket and secure the cable.
- Always move the stand with the monitor set to the lowest position.
- Unlock the castors before moving and lock them again after positioning in the new place.
- Push the stand by holding the frame – do not push on the monitor and do not push from the front or back of the lifting mechanism.
- Do not move the stand over thresholds, uneven surfaces, or obstacles – there is a risk of tipping over and severe injury.
- Organize cables so they do not tangle during movement and do not get caught in the castors.

Temperature and working environment

- The product is intended for indoor use, in dry rooms. Protect the device from water and other liquids.
- Working conditions: temperature 0–40°C, humidity 10–90% RH.
- Do not use the device in a heavily dusty environment or in an atmosphere with a risk of explosion.

Children and unauthorized persons

- Assembly, disassembly, and maintenance should be performed by trained personnel.
- The product is intended for adults; persons under 16 years of age may use it only under adult supervision.
- Do not allow children to play with the stand or use it as a toy. Do not sit on the stand and do not transport people on it.

Maintenance and cleaning

- Always disconnect the device from the power supply before cleaning.
- Clean only with a dry cloth. Do not use aggressive chemicals or solvents.
- Do not clean the device with pressurized water and do not immerse any part of it in water.
- Regularly check the condition of the power cord, plug, castors/brakes, and tightness of screw connections.

Service and modifications

- Do not disassemble the lifting unit – there are no parts inside intended for self-repair; risk of electric shock.
- Do not modify the structure or wiring of the device – this may result in loss of warranty and may pose a safety risk.
- In case of unusual noise, burning smell, or incorrect operation, immediately disconnect the device from the mains and contact the authorised service centre.

First use

- Before first use, perform a reset: hold the "Down" button to descend to the lowest position, release, and then hold "Down" again until a sound signal ("beep") is heard.

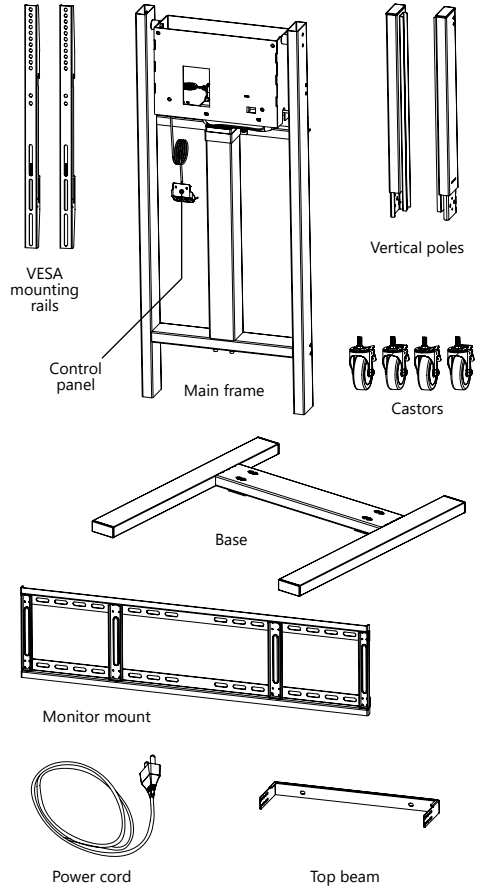
Mobile electric stand Avtek TS Electric Stand Light








EXCLUSION OF LIABILITY

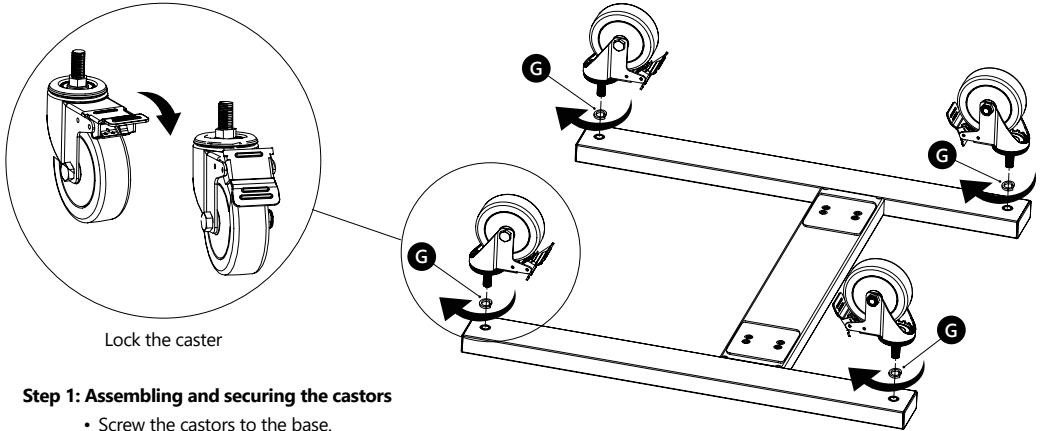
The occurrence of any of the following circumstances may result in the refusal of warranty services and the resulting obligation for free repair or replacement of the device:

1. Damage to the product caused by non-compliance with this user guide and the operating and safety instructions.
2. Physical damage to the product caused by its incorrect installation, assembly, disassembly, or mounting of the monitor (including improper selection of VESA mounts, screws, or mounting elements).
3. Damage to the product resulting from making any modifications to it, interference with the lifting mechanism or cabling, or performing repairs without the manufacturer's consent / outside an authorised service centre.
4. Damage to the product caused by using it in an environment where it should not be used.
5. Damage to the product caused by overloading, exceeding the maximum permissible load of 60 kg, or incorrect loading of the structure.
6. Damage to the product caused by incorrect power supply, connection to an ungrounded mains socket, use of a damaged cord/plug, or use with incorrect electrical installation.
7. Damage to the product caused by flooding, contact with water or other liquids, cleaning while connected to the mains, using aggressive chemicals, or cleaning inconsistent with instructions.
8. Damage to the product resulting from acts or omissions of the buyer or third parties, caused by natural disasters, external forces (including impact, dropping, tipping over of the set, improper transport, improper moving of the stand), or other factors considered force majeure.
9. Product incompleteness.

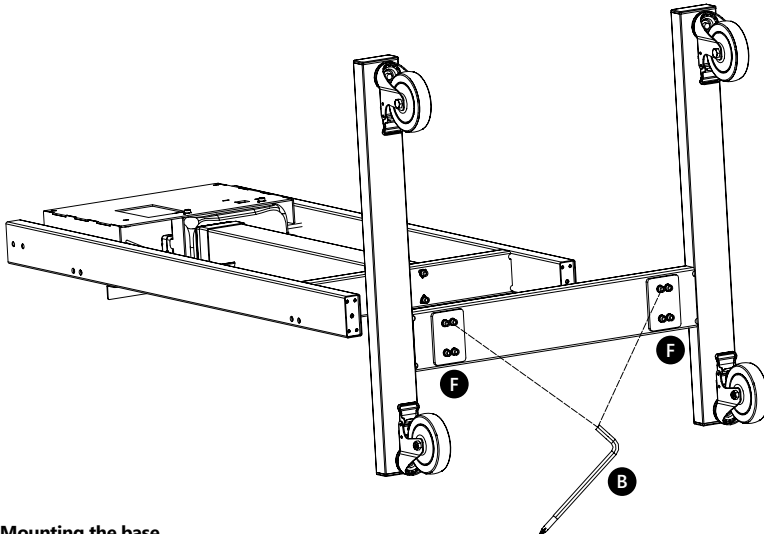
PACKAGE CONTENTS



Other components				
A	Screw	M6 × 10 mm	8 pcs	
B	Allen key	5 mm	1 pc	
C	Screw	M4 × 10 mm	4 pcs	
D	Screw	M8 × 25 mm	4 pcs	
E	Screw	M8 × 25 mm	4 pcs	
F	Screw	M6 × 50 mm	8 pcs	
G	Spring lock washer	Ø12 mm	4 pcs	

Mobile electric stand **Avtek TS Electric Stand Light****ASSEMBLY INSTRUCTIONS****Step 1: Assembling and securing the castors**

- Screw the castors to the base.
- Before tightening, ensure there is no gap between the castor and the base.
- Ensure all screws are tightened.
- Press the brake pedal on each castor. If the castor does not turn, the brake is locked correctly.

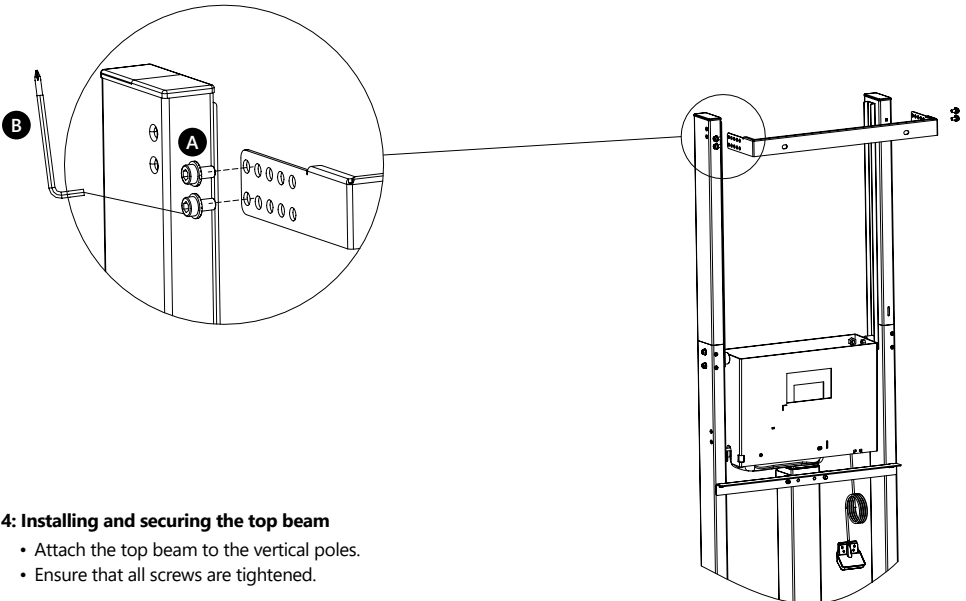
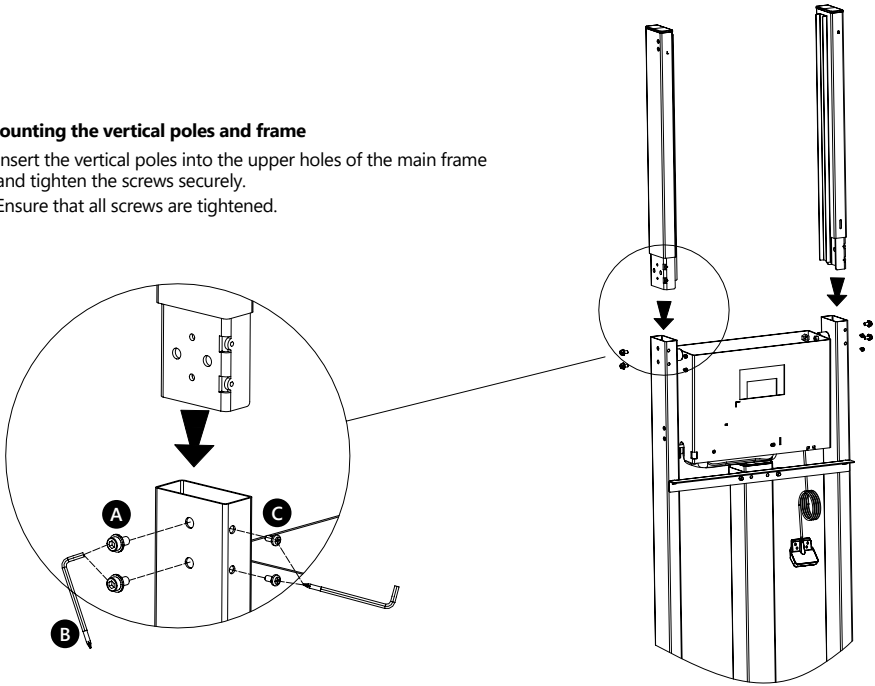
**Step 2: Mounting the base**

- Attach the base to the bottom of the main frame.
- Ensure that all screws are tightened.

Mobile electric stand **Avtek TS Electric Stand Light**

Step 3: Mounting the vertical poles and frame

- Insert the vertical poles into the upper holes of the main frame and tighten the screws securely.
- Ensure that all screws are tightened.



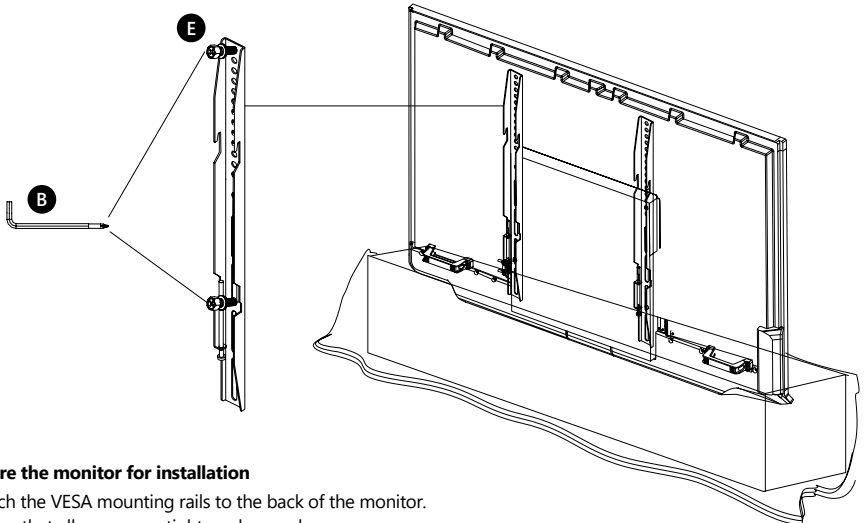
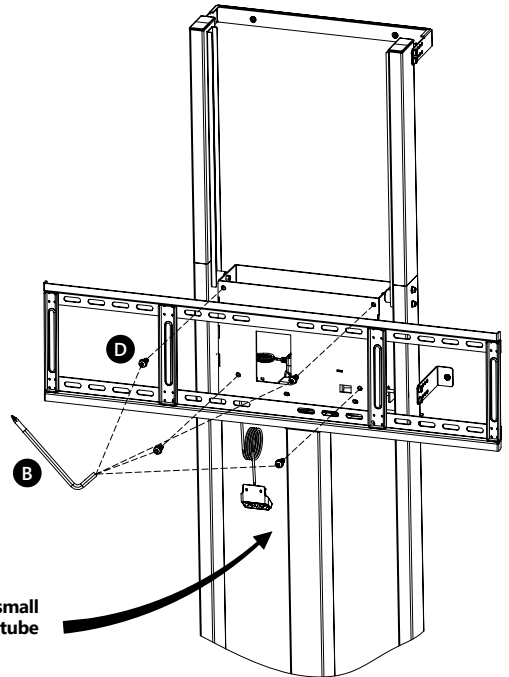
Step 4: Installing and securing the top beam

- Attach the top beam to the vertical poles.
- Ensure that all screws are tightened.

Mobile electric stand **Avtek TS Electric Stand Light**

Step 5: Install the monitor mount

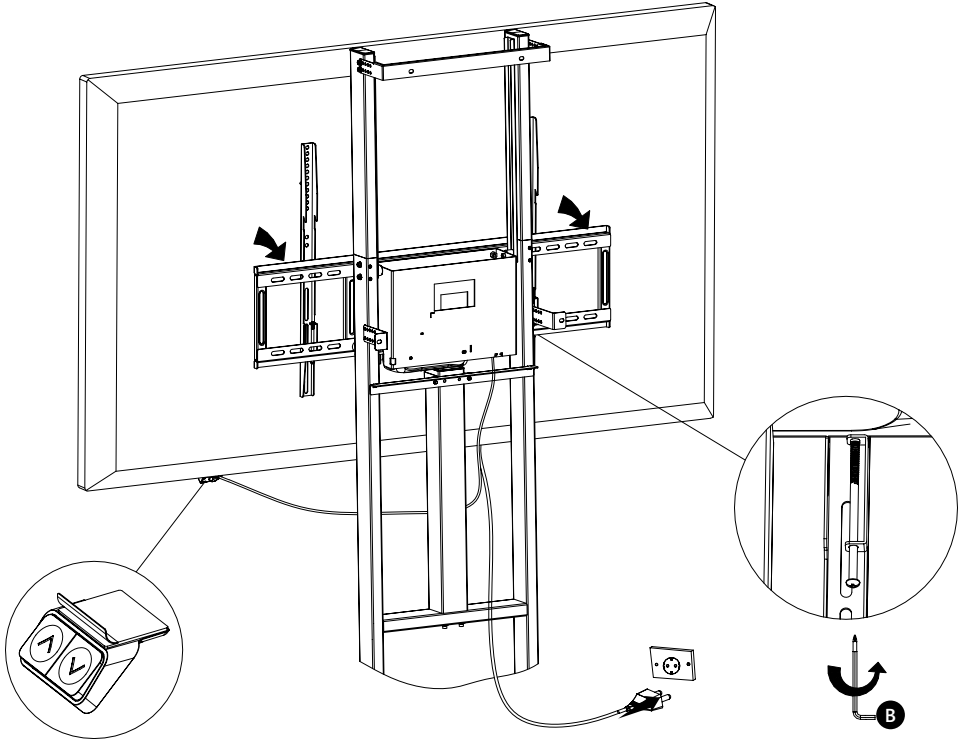
- Attach the monitor mount to the main frame.
- Ensure that all screws are tightened.



Step 6: Prepare the monitor for installation

- Attach the VESA mounting rails to the back of the monitor.
- Ensure that all screws are tightened securely.

Mobile electric stand **Avtek TS Electric Stand Light**



Step 7: Mount and secure the monitor

▲ Ensure that the brakes are locked. This step requires two people.

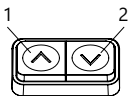
- Hang the monitor on the monitor mount, then tighten the securing screws.
- Ensure that all screws are tightened.

Step 8: Connect the control panel

- Remove the protective layer from the control panel.
- Attach it to a flat, clean surface, preferably to the bottom bezel of the monitor.

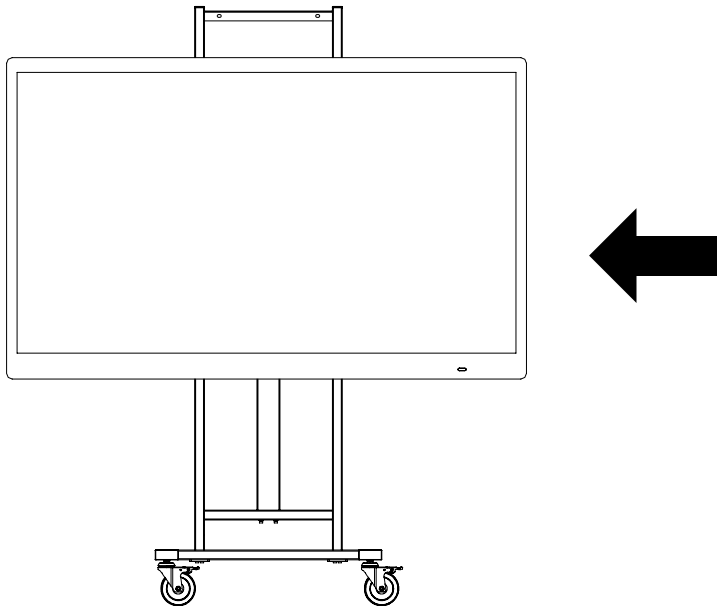
Step 9: Connect the power cord

- Connect the power cord to a mains socket.



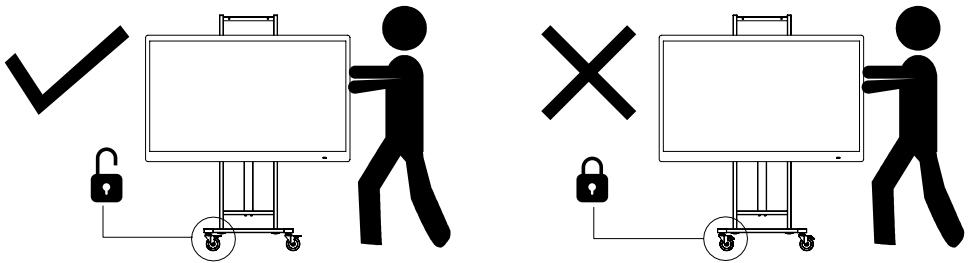
No.	Position	Function description
1	Up	Press and hold to raise the stand
2	Down	Press and hold to lower the stand

Mobile electric stand **Avtek TS Electric Stand Light**



Step 10: Final check

- Unlock the castors before moving the stand.
- Check mobility by gently pushing the stand on a flat surface.
- Ensure that all cables are properly arranged to prevent tangling during movement.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in countries with separate collection systems).

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den elektrischen Ständer Avtek TS Electric Stand Light entschieden haben.

Um einen sicheren Gebrauch des Geräts zu gewährleisten und seine Funktionen voll auszuschöpfen, lesen Sie bitte diese Anleitung vor Beginn der Montage und Nutzung durch.

Vor Beginn der Nutzung bitten wir Sie:

- Lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch,
- Beachten Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsempfehlungen,
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Anleitung,
- Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf,
- Geben Sie die Anleitung zusammen mit dem Gerät weiter, wenn Sie es an einen anderen Nutzer übergeben.

Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE

Aufstellung des Ständers

- Stellen Sie den Ständer auf eine stabile, ebene Fläche.
- Verwenden Sie den Ständer nicht auf Schrägen, in der Nähe von Treppen, Schwellen oder auf unebenem Untergrund – es besteht Kippgefahr und das Risiko schwerer Verletzungen.
- Sorgen Sie für freien Raum um den Ständer und stellen Sie ihn nicht an Orten auf, die eine sichere Evakuierung beeinträchtigen.
- Sorgen Sie für ausreichend Bewegungsfreiraum des Hubmechanismus – halten Sie vor der Bewegung nach oben/unten mindestens 20 cm Abstand zu Hindernissen.

Bestimmungsgemäße Verwendung und Belastung

- Der Ständer ist für interaktive Displays mit einer Diagonale von 55–75" bestimmt.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragkraft von 60 kg.
- Das Überschreiten der Tragkraft kann zu Instabilität, fehlerhafter Hubfunktion oder Beschädigung des Geräts führen.
- Verwenden Sie den Ständer ausschließlich bestimmungsgemäß; hängen Sie keine zusätzlichen Gegenstände an die Konstruktion und verwenden Sie den Ständer nicht als Stütze, Leiter oder Transportmittel.

Stromversorgung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Gerät im Bedarfsfall sofort vom Netz getrennt werden kann.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel und keinen beschädigten Stecker. Trennen Sie das Gerät bei Beschädigung vom Netz und kontaktieren Sie den autorisierten Service; das Kabel muss durch ein identisches ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus – greifen Sie immer am Steckergehäuse.
- Berühren Sie den Stecker oder das Kabel nicht mit nassen Händen.

Bedienung der Höhenverstellung

- Halten Sie den Bewegungsbereich des Ständers frei von Hindernissen.
- Halten Sie Finger, Hände und lose Kleidungsstücke von beweglichen Teilen fern, um Quetschgefahr zu vermeiden.
- Lassen Sie im Gefahrenfall die Bedientasten sofort los.
- Antikollisionsfunktion: Nach Erkennung eines Hindernisses/

Stoßes stoppt das Gerät und fährt ca. 50 mm zurück. Betrachten Sie diese Funktion nicht als Ersatz für Vorsicht.

- Legen Sie während des Betriebs keine Gegenstände unter den Hubmechanismus. Es besteht Quetschgefahr.

Einschaltdauer

- Die Einschaltdauer der Antriebe beträgt 2 Minuten Betrieb / 18 Minuten Pause.
- Ein Dauerbetrieb von mehr als 2 Minuten kann zu Überhitzung und automatischer Abschaltung der Motoren führen. Warten Sie nach Auslösen des Schutzes mindestens 18 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

Bewegen des Ständers

- Trennen Sie vor dem Bewegen das Netzkabel von der Steckdose und sichern Sie das Kabel.
- Bewegen Sie den Ständer immer mit dem Monitor in der niedrigsten Position.
- Entriegeln Sie die Rollen vor dem Schieben und verriegeln Sie diese nach dem Aufstellen am neuen Standort wieder.
- Schieben Sie den Ständer an den dafür vorgesehenen Teilen des Rahmens – bewegen Sie den Ständer nicht durch Drücken gegen den Monitor und schieben Sie nicht von vorne oder hinten am Hubmechanismus.
- Fahren Sie nicht über Schwellen, Unebenheiten und Hindernisse – es besteht Kippgefahr und das Risiko schwerer Verletzungen.
- Ordnen Sie die Kabel so, dass sie sich während der Bewegung nicht verheddern und nicht in die Rollen geraten.

Temperatur und Betriebsumgebung

- Das Produkt ist für den Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt. Schützen Sie das Gerät vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Betriebsbedingungen: Temperatur 0–40°C, Luftfeuchtigkeit 10–90% RH.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in stark staubiger Umgebung oder in explosionsgefährdeter Atmosphäre.

Kinder und unbefugte Personen

- Montage, Demontage und Wartung sollten von geschultem Personal durchgeführt werden.
- Das Produkt ist für Erwachsene bestimmt; Personen unter 16 Jahren dürfen es nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Ständer zu spielen oder ihn als Spielzeug zu verwenden. Setzen Sie sich nicht auf den Ständer und transportieren Sie keine Personen darauf.

Wartung und Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Netz.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Druckwasser und tauchen Sie keine Teile davon in Wasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels, des Steckers, der Rollen/Bremsen sowie den festen Sitz der Schraubverbindungen.

Service und Änderungen

- Zerlegen Sie die Hubeinheit nicht – im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können; Stromschlaggefahr.

Der mobile elektrische Ständer **Avtek TS Electric Stand Light**

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Änderungen an der Konstruktion oder Verkabelung des Geräts vor – dies kann zum Verlust der Garantie und zu Sicherheitsrisiken führen.
- Trennen Sie das Gerät bei ungewöhnlichen Geräuschen, Brandgeruch oder Funktionsstörung sofort vom Netz und kontaktieren Sie den autorisierten Service.

Erste Inbetriebnahme

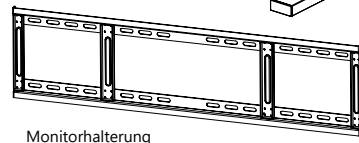
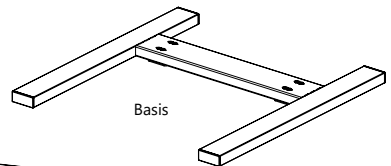
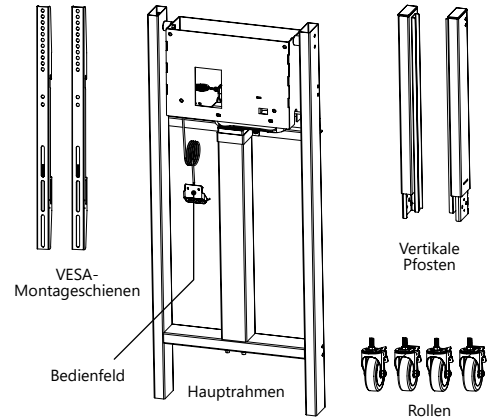
- Führen Sie bei der ersten Verwendung einen Reset durch: Halten Sie die Taste „Down“ gedrückt, bis die niedrigste Position erreicht ist, lassen Sie los und halten Sie „Down“ erneut gedrückt, bis ein Signalton („Beep“) ertönt.








HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

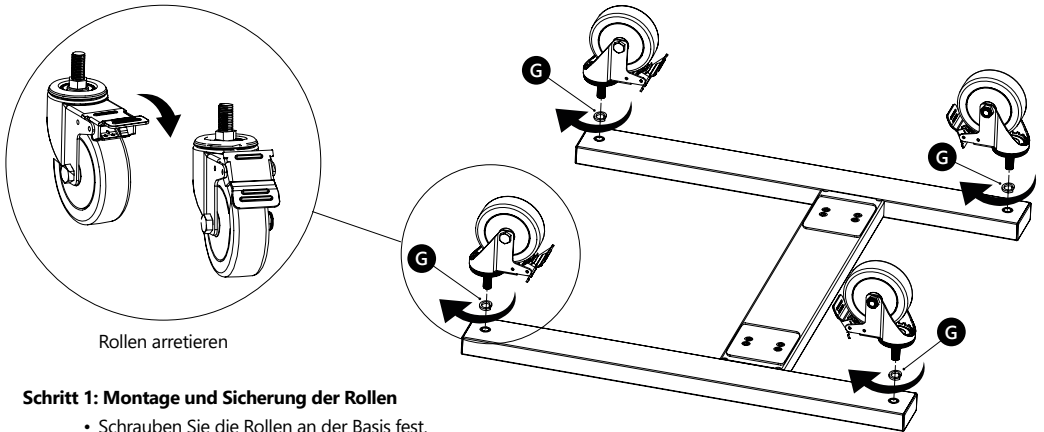
Das Vorliegen einer der folgenden Umstände kann zur Ablehnung von Garantieleistungen führen und den Hersteller von der daraus resultierenden Verpflichtung zur unentgeltlichen Reparatur oder zum Austausch des Geräts entbinden:

1. Beschädigung des Produkts durch Nichtbeachtung dieser Montage- und Bedienungsanleitung sowie der Sicherheitshinweise und -empfehlungen.
2. Physische Beschädigung des Produkts durch unsachgemäße Installation, Montage, Demontage oder Befestigung/Aufhängung des Monitors (einschließlich falscher Auswahl von VESA-Befestigungen, Schrauben oder Montageelementen).
3. Beschädigung des Produkts infolge jeglicher Modifikationen, Eingriffe in den Hubmechanismus oder die Verkabelung oder durch Reparaturen ohne Zustimmung des Herstellers bzw. außerhalb eines autorisierten Service.
4. Beschädigung des Produkts durch Betrieb in einer Umgebung, für die das Produkt nicht vorgesehen ist.
5. Beschädigung des Produkts durch Überlastung, Überschreitung der maximal zulässigen Traglast von 60 kg oder unsachgemäße Belastung der Konstruktion.
6. Beschädigung des Produkts durch falsche Stromversorgung, Anschluss an eine ungeerdete Steckdose, Verwendung eines beschädigten Kabels/Steckers oder Betrieb an einer mangelhaften Elektroinstallation.
7. Beschädigung des Produkts durch Überflutung, Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, Reinigung bei angeschlossener Stromversorgung, Verwendung aggressiver Chemikalien oder Reinigung entgegen dieser Anleitung.
8. Beschädigung des Produkts infolge von Handlungen oder Unterlassungen des Käufers oder Dritter, verursacht durch Naturereignisse, äußere Einwirkungen (einschließlich Stoß, Sturz, Umkippen der Einheit, unsachgemäßer Transport oder unsachgemäßes Bewegen des Ständers) oder andere als höhere Gewalt geltende Faktoren.
9. Unvollständigkeit des Produkts.

LIEFERUMFANG



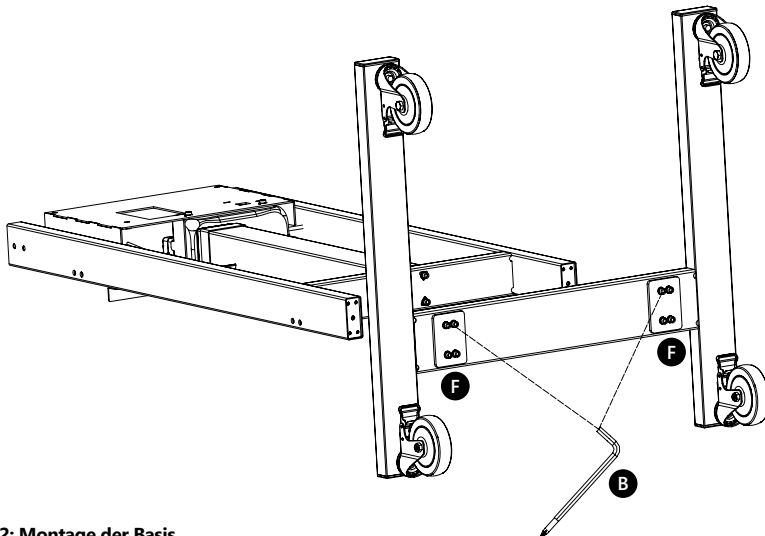
Andere Elemente			
A	Schraube	M6 × 10 mm	8 Stk. 
B	Inbusschlüssel	5 mm	1 Stk. 
C	Schraube	M4 × 10 mm	4 Stk. 
D	Schraube	M8 × 25 mm	4 Stk. 
E	Schraube	M8 × 25 mm	4 Stk. 
F	Schraube	M6 × 50 mm	8 Stk. 
G	Federring	Ø12 mm	4 Stk. 

MONTAGEANLEITUNG

Rollen arretieren

Schritt 1: Montage und Sicherung der Rollen

- Schrauben Sie die Rollen an der Basis fest.
- Stellen Sie vor dem Festziehen sicher, dass kein Spiel zwischen den Rollen und der Basis vorhanden ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Treten Sie das Bremspedal an jeder Rolle. Dreht sich die Rolle nicht, ist die Bremse korrekt arretiert.

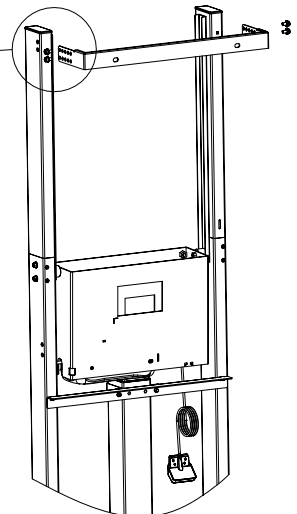
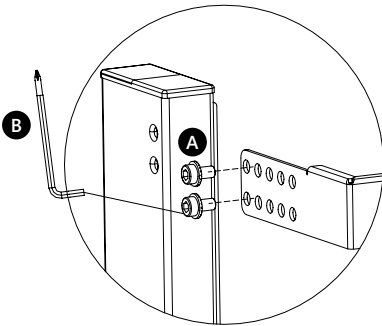
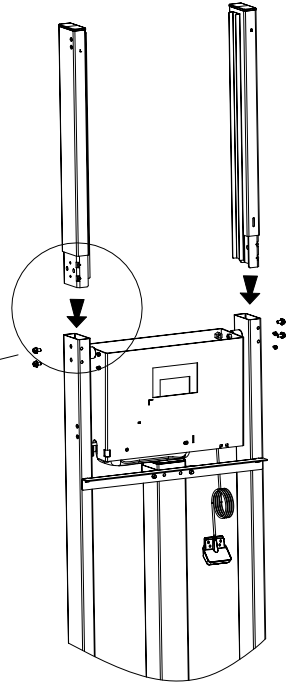
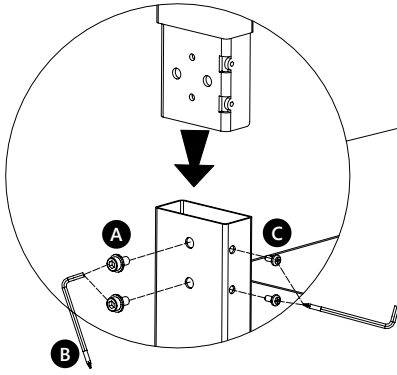
**Schritt 2: Montage der Basis**

- Befestigen Sie die Basis am unteren Teil des Hauptrahmens.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

Der mobile elektrische Ständer **Avtek TS Electric Stand Light**

Schritt 3: Montage der vertikalen Pfosten und des Rahmens

- Setzen Sie die vertikalen Pfosten in die oberen Öffnungen des Hauptrahmens und ziehen Sie die Schrauben fest an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.



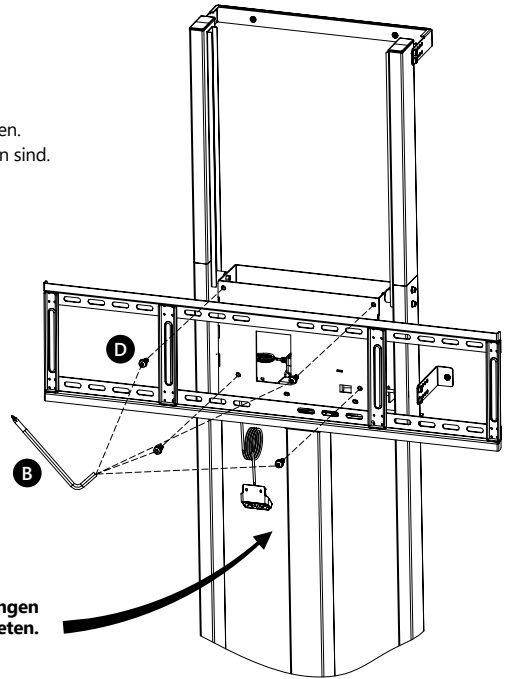
Schritt 4: Montage und Sicherung des oberen Querträgers

- Befestigen Sie den oberen Querträger an den vertikalen Pfosten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

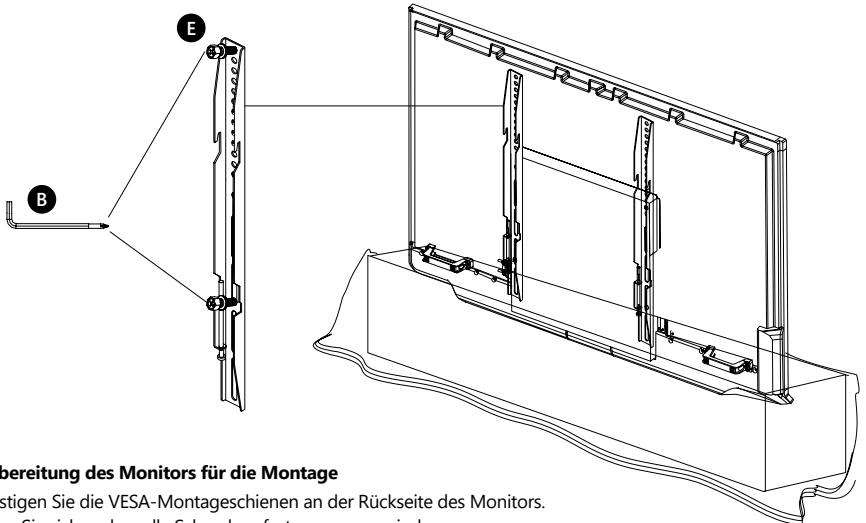
Der mobile elektrische Ständer **Avtek TS Electric Stand** Light

Schritt 5: Montage der Monitorhalterung

- Befestigen Sie die Monitorhalterung am Hauptrahmen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

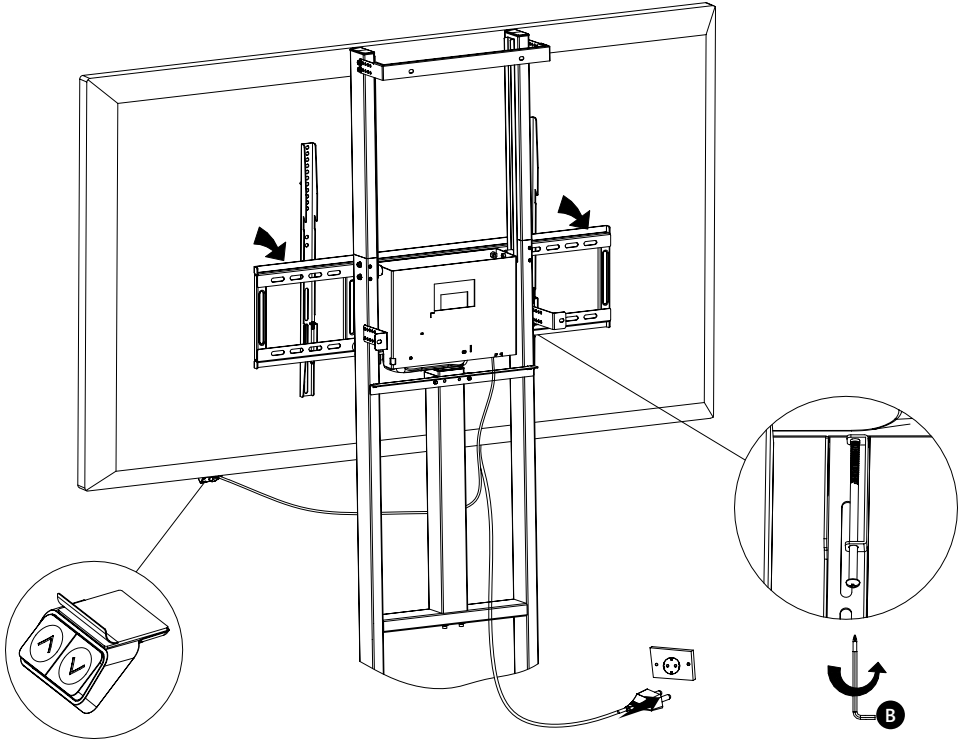


Mit der Zeit können leichte Farbveränderungen und kleine Ölflecken am Stahlrohr auftreten.



Schritt 6: Vorbereitung des Monitors für die Montage

- Befestigen Sie die VESA-Montageschienen an der Rückseite des Monitors.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

Der mobile elektrische Ständer **Avtek TS Electric Stand Light****Schritt 7: Monitor montieren und sichern**

▲ Stellen Sie sicher, dass die Bremsen arretiert sind. Dieser Schritt erfordert zwei Personen.

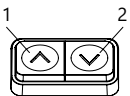
- Hängen Sie den Monitor in die Monitorhalterung ein und ziehen Sie anschließend die Sicherungsschrauben fest.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

Schritt 8: Bedienfeld anschließen

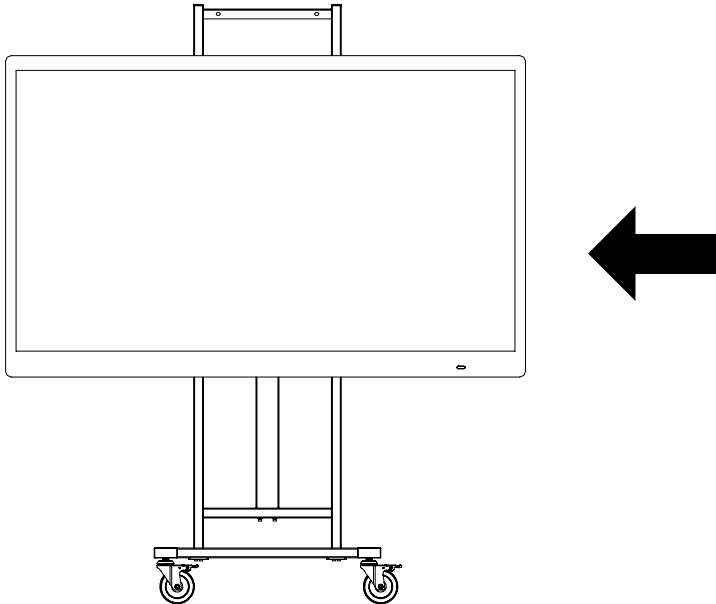
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Bedienfeld.
- Befestigen Sie es auf einer ebenen, sauberen Oberfläche, vorzugsweise an der unteren Rahmenkante des Monitors.

Schritt 9: Netzkabel anschließen

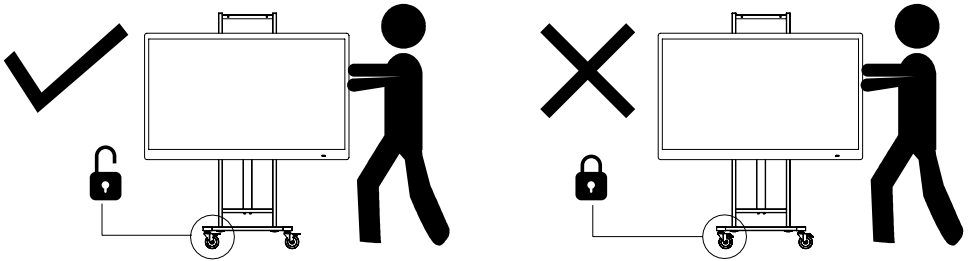
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.



Nr.	Position	Funktionsbeschreibung
1	Auf	Gedrückt halten, um den Ständer anzuheben
2	Ab	Gedrückt halten, um den Ständer abzusenken

Der mobile elektrische Ständer **Avtek TS Electric Stand Light****Schritt 10: Abschlusskontrolle**

- Lösen Sie die Rollenbremsen, bevor Sie den Ständer bewegen.
- Prüfen Sie die Mobilität, indem Sie den Ständer auf einer ebenen Fläche vorsichtig schieben.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel ordentlich verlegt sind, um ein Verheddern beim Bewegen zu vermeiden.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts (Elektro- & Elektronik-Altgeräte) (Anwendbar in Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).

Diese Kennzeichnung auf dem Gerät, dem Zubehör oder der Dokumentation bedeutet, dass das Gerät sowie das elektronische Zubehör (z. B. Ladegerät, Headset, USB-Kabel) am Ende ihrer Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie diese Geräte bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und überprüfen die Konditionen ihres Kaufvertrags. Dieses Gerät und seine elektronischen Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Посібник користувача

Дякуємо, що обрали електричну стійку Avtek TS Electric Stand Light.

Щоб забезпечити безпечне використання пристрою та повною мірою використати його можливості, будь ласка, ознайомтеся з цією інструкцією перед початком монтажу та експлуатації.

Перед початком використання просимо:

- уважно прочитати всю інструкцію,
- дотримуватися всіх попереджень і рекомендацій щодо безпеки,
- використовувати пристрій лише відповідно до опису в цій інструкції,
- зберегти інструкцію для подальшого використання,
- передати інструкцію разом із пристроєм у разі його передачі іншому користувачеві.

Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розміщення стійки

- Встановіть стійку на стабільній, рівній поверхні.
- Не використовуйте стійку на схилах, біля сходів, порогів або на нерівній поверхні — існує ризик перекидання та тяжких травм.
- Забезпечте вільний простір навколо стійки та не встановлюйте її в місцях, що перешкоджають безпечній евакуації.
- Забезпечте вільний простір для руху підйомного механізму — перед рухом вгору/вниз дотримуйтеся відстані щонайменше 20 см до перешкод.

Призначення та навантаження

- Стька призначена для інтерактивних моніторів із діагоналлю 55–75".
- Не перевищуйте максимальне навантаження 60 кг.
- Перевищення навантаження може спричинити нестійкість, некоректну роботу підйому або пошкодження пристрою.
- Використовуйте стійку лише за призначенням; не підвищуйте на конструкцію додаткові предмети та не використовуйте стійку як опору, драбину чи засіб транспортування.

Живлення

- Підключайте пристрій лише до належним чином заземленої мережевої розетки.
- Розетка має бути легкодоступною, щоб у разі потреби можна було негайно від'єднати живлення.
- Не використовуйте пошкоджений кабель живлення або вилку. У разі пошкодження від'єдняйте пристрій від мережі та зверніться до сервісного центру; кабель слід замінити на ідентичний.
- Не витягуйте вилку, тягнучи за кабель — завжди тримайтеся за корпус вилки.
- Не торкайтеся вилки або кабелю мокрими руками.

Керування підйомом

- Тримайте зону руху стійки вільною від перешкод.
- Тримайте пальці, руки та вільні елементи одягу подалі від

рухомих частин, щоб уникнути ризику защемлення.

- У разі небезпеки негайно відпустіть кнопки керування.
- Антиколізійна функція: у разі виявлення перешкоди/удару пристрій зупиниться та від'їде назад приблизно на 50 мм. Не розглядайте цю функцію як заміну обережності.
- Не розміщуйте жодних предметів під підйомним механізмом під час роботи. Ризик придавлення.

Робочий цикл

- Робочий цикл приводів становить 2 хвилини роботи / 18 хвилин перерви.
- Безперервна робота понад 2 хвилини може спричинити перегрів і автоматичне вимкнення двигунів. Після спрацювання захисту зачекайте щонайменше 18 хвилин перед повторним використанням.

Переміщення стійки

- Перед переміщенням від'єдняйте кабель живлення від розетки та зафіксуйте кабель.
- Завжди переміщуйте стійку з монітором у найнижчому положенні.
- Розблокуйте колеса перед переміщенням, а після встановлення в новому місці знову заблокуйте їх.
- Штовхайте стійку, тримаючись за елементи конструкції, призначені для переміщення — не переміщуйте стійку, натискаючи на монітор, і не штовхайте за підйомний механізм спереду/ззаду.
- Не переїжджайте через порogi, нерівності та перешкоди — існує ризик перекидання та тяжких травм.
- Упорядкуйте кабелі так, щоб вони не заплутувалися під час руху та не потрапляли в колеса.

Температура та умови експлуатації

- Виріб призначений для використання в приміщенні, у сухих кімнатах. Захищайте пристрій від води та інших рідин.
- Умови роботи: температура 0–40°C, вологість 10–90% RH.
- Не використовуйте пристрій у сильно запиленому середовищі або у вибухонебезпечній атмосфері.

Діти та сторонні особи

- Монтаж, демонтаж і технічне обслуговування має виконувати навчений персонал.
- Виріб призначений для дорослих; особи молодші 16 років можуть користуватися лише під наглядом дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися зі стійкою або використовувати її як іграшку. Не сідайте на стійку та не перевозьте на ній людей.

Обслуговування та очищення

- Перед очищенням завжди від'єднуйте пристрій від живлення.
- Очищуйте лише сухою тканиною. Не використовуйте агресивні хімічні засоби або розчинники.
- Не очищуйте пристрій водою під тиском і не занурюйте жодну його частину у воду.
- Регулярно перевіряйте стан кабелю живлення, вилки, коліс/гальм і затягування гвинтових з'єднань.

Електричний мобільний штатив Avtek TS Electric Stand Light

Сервіс і модифікації

- Не розбирайте підйомний вузол — усередині немає частин для самостійного ремонту; ризик ураження електричним струмом.
- Не виконуйте самовільних змін конструкції або проводки пристрою — це може призвести до втрати гарантії та загрози безпеці.
- У разі незвичного шуму, запаху горілого або некоректної роботи негайно від'єднайте пристрій від мережі та зверніться до сервісного центру.

Перше ввімкнення

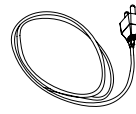
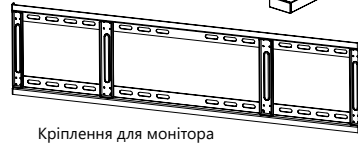
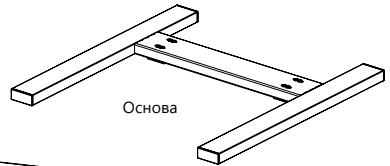
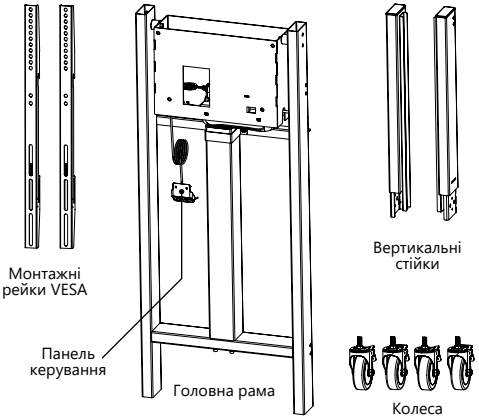
- Під час першого використання виконайте скидання (reset): утримуйте кнопку «Down» до опускання в найнижче положення, відпустіть, а потім знову утримуйте «Down» до звукового сигналу («beep»).

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

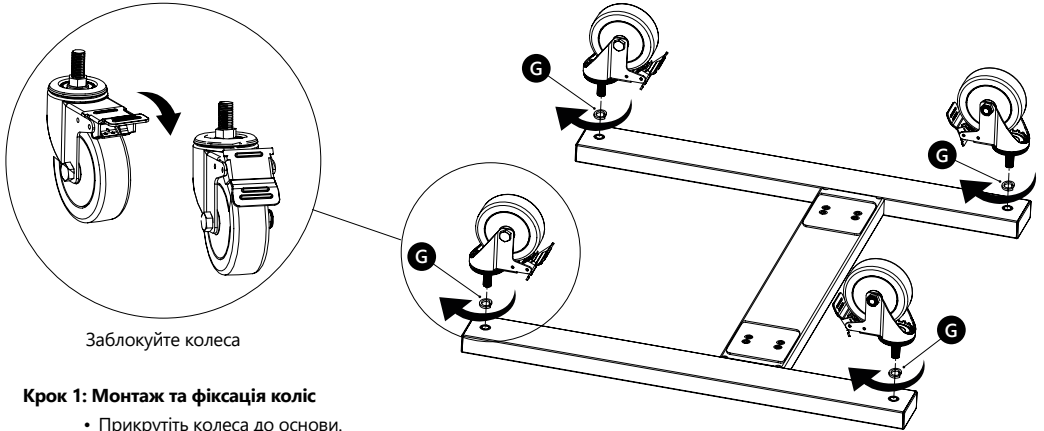
Виникнення будь-якої з наведених нижче обставин може призвести до відмови в гарантійному обслуговуванні та звільнення від зобов'язання щодо безкоштовного ремонту або заміни пристрою:

1. Пошкодження виробу, спричинене недотриманням цієї інструкції з монтажу, експлуатації та рекомендацій з безпеки.
2. Фізичне пошкодження виробу, спричинене неправильним встановленням, монтажем, демонтажем або кріпленням/підвішуванням монітора (зокрема неправильним вибором кріплень VESA, гвинтів або монтажних елементів).
3. Пошкодження виробу внаслідок внесення будь-яких модифікацій, втручання в підйомний механізм чи проводку або виконання ремонту без згоди виробника / поза авторизованим сервісним центром.
4. Пошкодження виробу, спричинене експлуатацією в середовищі, для якого виріб не призначений.
5. Пошкодження виробу, спричинене перевантаженням, перевищенням максимально допустимого навантаження 60 кг або неправильним навантаженням конструкції.
6. Пошкодження виробу, спричинене неправильним живленням, підключенням до незаземленої розетки, використанням пошкодженого кабелю/вилки або експлуатацією з несправною електромережею.
7. Пошкодження виробу, спричинене залиттям, контактом з водою або іншими рідинами, очищенням при підключеному живленні, використанням агресивних хімічних засобів або очищенням, що не відповідає інструкції.
8. Пошкодження виробу внаслідок дій або бездіяльності покупця чи третіх осіб, спричинене стихійними лихами, дією зовнішніх сил (зокрема ударом, падінням, перекиданням комплексу, неправильним транспортуванням або неправильним переміщенням стійки) чи іншими факторами, що вважаються форс-мажорними обставинами.
9. Неповна комплектація виробу.

ВМІСТ УПАКОВКИ



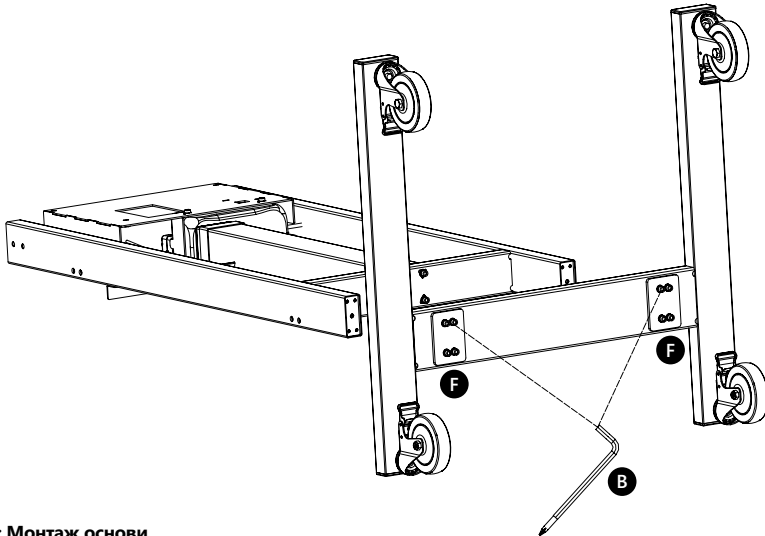
Інші елементи				
A	Гвинт	M6 × 10 мм	8 шт.	
B	Шестигранний ключ	5 мм	1 шт.	
C	Гвинт	M4 × 10 мм	4 шт.	
D	Гвинт	M8 × 25 мм	4 шт.	
E	Гвинт	M8 × 25 мм	4 шт.	
F	Гвинт	M6 × 50 мм	8 шт.	
G	Пружинна шайба	Ø12 мм	4 шт.	

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

Заблокуйте колеса

Крок 1: Монтаж та фіксація коліс

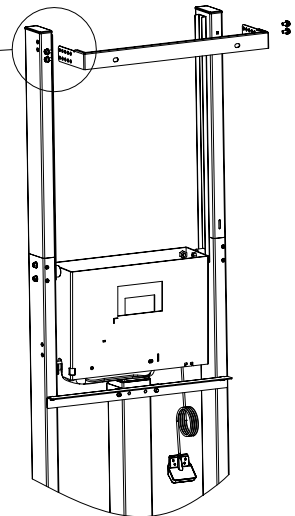
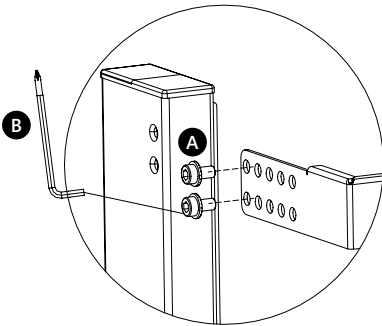
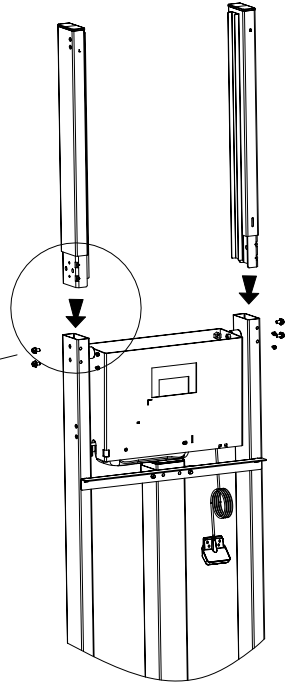
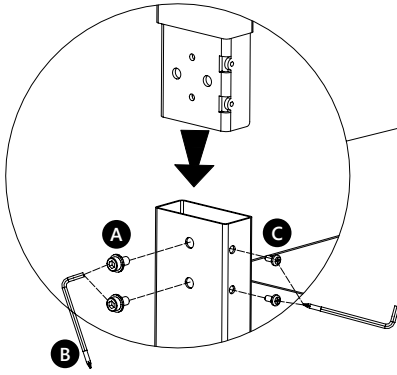
- Прикрутіть колеса до основи.
- Перед затягуванням переконайтеся, що між колесом і основою немає зазору.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.
- Натисніть педаль гальма на кожному колесі. Якщо колесо не обертається — гальмо заблоковано правильно.

**Крок 2: Монтаж основи**

- Прикріпіть основу до нижньої частини головної рами.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.

Електричний мобільний штатив **Avtek TS Electric Stand Light****Крок 3: Монтаж вертикальних стійок і рами**

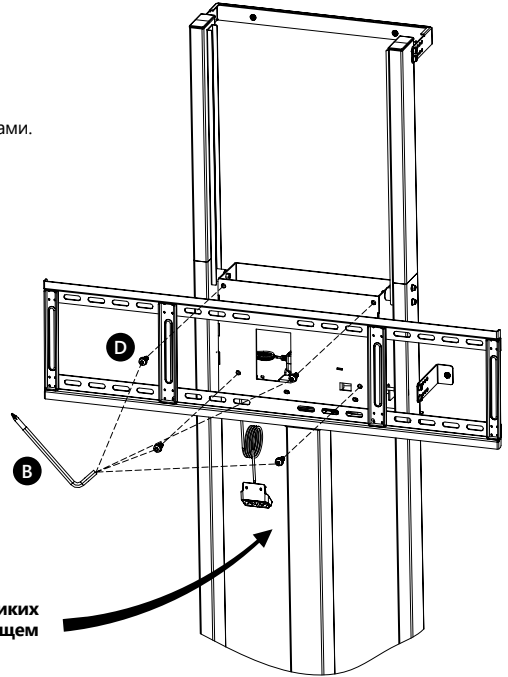
- Вставте вертикальні стійки у верхні отвори головної рами та міцно затягніть гвинти.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.

**Крок 4: Монтаж та фіксація верхньої балки**

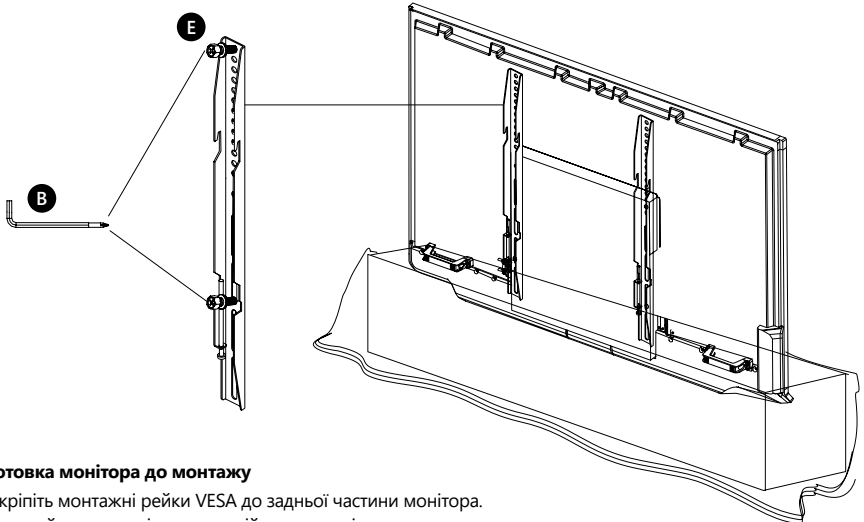
- Закріпіть верхню балку на вертикальних стійках.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.

Електричний мобільний штатив **Avtek TS Electric Stand Light****Крок 5: Встановлення кріплення для монітора**

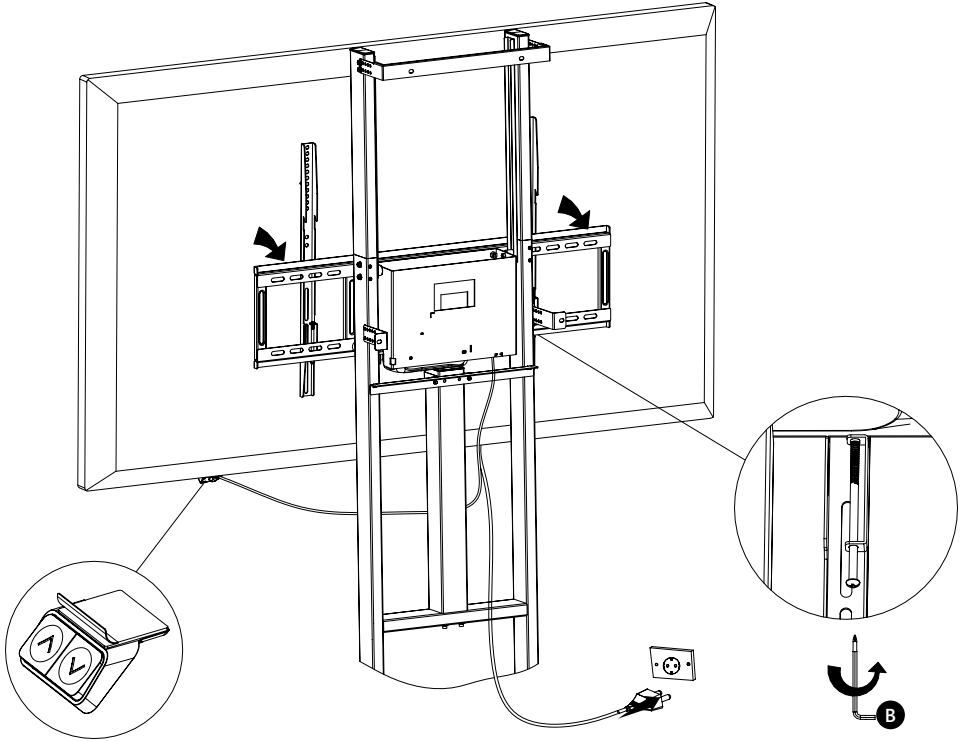
- Прикріпіть кріплення для монітора до головної рами.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.



З часом поява незначних змін кольору та невеликих масляних плям на сталевій трубі є нормальним явищем

**Крок 6: Підготовка монітора до монтажу**

- Прикріпіть монтажні рейки VESA до задньої частини монітора.
- Переконайтеся, що всі гвинти надійно затягнуті.

Електричний мобільний штатив **Avtek TS Electric Stand Light****Крок 7: Встановлення та фіксація монітора**

▲ Переконайтеся, що гальма заблоковані. Цей крок потребує участі двох осіб.

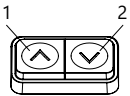
- Повісьте монітор на кріплення для монітора, а потім затягніть фіксувальні гвинти.
- Переконайтеся, що всі гвинти затягнуті.

Крок 8: Підключення панелі керування

- Зніміть захисну плівку з панелі керування.
- Прикріпіть її до плоскої, чистої поверхні, бажано до нижньої рамки монітора.

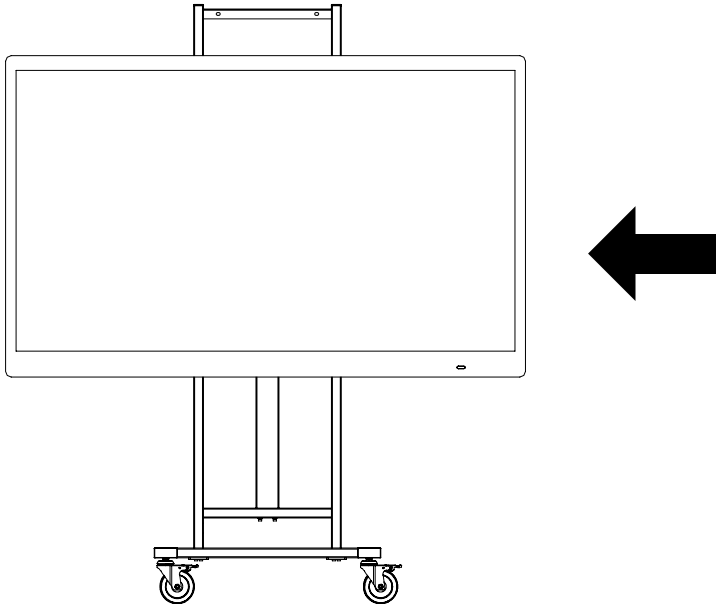
Крок 9: Підключення кабелю живлення

- Підключіть кабель живлення до електричної розетки.

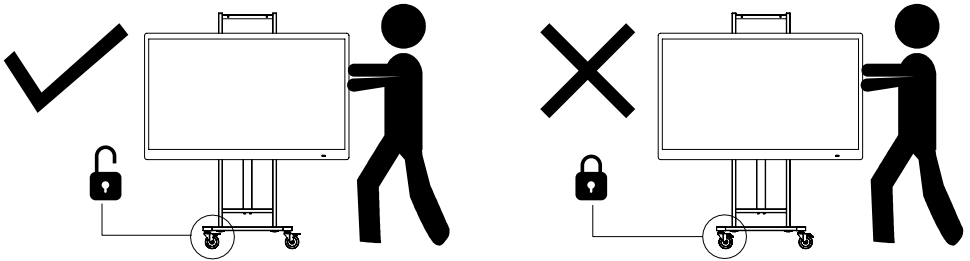


№.	Позиція	Опис функції
1	Вгору	Натисніть і утримуйте, щоб підняти стійку.
2	Вниз	Натисніть і утримуйте, щоб опустити стійку.

Електричний мобільний штатив Avtek TS Electric Stand Light

**Крок 10: Фінальна перевірка**

- Розблокуйте колеса перед переміщенням стійки.
- Перевірте мобільність, обережно штовхаючи стійку на рівній поверхні.
- Переконайтеся, що всі кабелі належним чином укладені, щоб запобігти заплутуванню під час переміщення.



Правильна утилізація цього виробу (Відходи електричного та електронного обладнання) (Застосовується в країнах із системами роздільного збору відходів). Це маркування на виробі, аксесуарах або в літературі вказує на те, що виріб та його електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не слід викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну їхньої служби. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, відокремте ці предмети від інших видів відходів та відповідально переробляйте їх для сприяння сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Побутовим користувачам слід звернутися або до роздрібного продавця, у якого вони придбали цей виріб, або до місцевого органу влади, щоб дізнатися, де і як вони можуть здати ці предмети для екологічно безпечної переробки. Бізнес-користувачам слід зв'язатися зі своїм постачальником і перевірити умови договору купівлі-продажу. Цей виріб та його електронні аксесуари не слід змішувати з іншими комерційними відходами для утилізації.



www.avtek.eu